



PUBLIC CHARGE: GETTING THE HELP YOU NEED

UPDATED SEPTEMBER 2019

WHAT IS PUBLIC CHARGE?

“Public charge” or the “public charge test” is used by immigration officials to decide whether a person can enter the U.S. or get a green card (lawful permanent resident or “LPR” status). In this test, officials look at all of a person’s circumstances, including income, employment, health, education or skills, family situation and whether a sponsor signed a contract (“affidavit of support”) promising to support the person. Officials can also look at whether a person has used certain benefit programs (in the past, only cash assistance and long-term care were counted).

CHANGES TO PUBLIC CHARGE

The government is changing how it makes public charge decisions. Immigration officials will look more closely at factors like health, age, income, skills (including English language skills), and use of more public programs, including:

- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, “EBT” or “Food Stamps”)
- Federal Public Housing and Section 8 assistance
- Medicaid (except for emergency services, children under 21 years, pregnant women, and new mothers)
- Cash assistance programs (like SSI, TANF, General Assistance)

***Services that are not listed above will not be counted in the new public charge test. This includes WIC, CHIP, school lunches, food banks, shelters, and many more - these programs are safe to get if you are eligible.

MAKING THE RIGHT CHOICE FOR YOUR FAMILY

Every family is different, and the programs that help your family might not even be part of the new changes. We know that many are worried about the changes, but there are lots of people and organizations that can help you. An immigration attorney familiar with this issue can give you advice based on your specific situation. Local non-profits may also be able to provide help and legal advice. For free or low cost options visit:

<https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/>.

CHANGES ARE NOT IN EFFECT YET

The new changes will not be used by immigration officials until October 15, and will apply only to applications that are postmarked or submitted electronically on or after October 15. If you are applying for a green card in the U.S. right now, use of the non-cash benefits listed above will not be counted in a public charge test. And, it’s possible that the rule will be blocked or delayed further with legal challenges.

- The rule will also not count any programs (other than cash or long-term care) used before October 15, 2019. You still have time to make a decision about whether or not to stay enrolled in critical public programs.
- Programs used by your U.S. citizen children will not be used against you.

AUGUST 14, 2019

Final rule published in the Federal Register

AUGUST 14, 2019 – October 15, 2019 (60 DAY PERIOD)

Legal challenges are being put forward to stop the rule. You also have time to speak to an expert about your situation. Fight fear with facts – KNOW YOUR RIGHTS!

OCTOBER 15, 2019

Effective date of the new changes

PUBLIC CHARGE: DOES THIS APPLY TO ME?

Do you and your family members already have green cards?

Public charge and any changes under this rule **WILL NOT** impact you. However, if you plan to leave the country for more than 6 months, it is a good idea to talk with an immigration attorney.



Are you applying for or have one of the following statuses?

U.S. Citizenship, Green card renewal, TPS, U or T Visa, Asylum or Refugee status, or Special Immigrant Juvenile Status

The public charge test does **NOT** apply to some immigrants, including the categories listed here. If you already have or are in the process of applying for one of these immigration statuses, you can continue to use any government programs that you qualify for. Benefits received while you are in this status will not be counted against you in the future, even if you apply for a green card on another basis.



Does your family plan to apply for a green card or visa from inside the United States?

If you aren't sure whether or not this policy applies to you, we recommend that you seek advice from an attorney who understands the new changes. If you are not subject to the public charge inadmissibility test, we recommend that you continue to get the assistance that you and your family need.



Does your family plan to apply for a green card or visa from outside the United States?

U.S. consular offices abroad use different rules in making this decision. You should talk with an expert for advice on your case before making any decisions. For free or low-cost options near you please visit:
<https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/>





CARGA PÚBLICA: OBTENGA LA AYUDA QUE NECESITA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: SEPTIEMBRE 2019

¿QUÉ ES LA CARGA PÚBLICA?

Los funcionarios de inmigración utilizan el término “carga pública” o “prueba de carga pública” para decidir si una persona puede entrar a EE. UU. u obtener una tarjeta verde (residente legal permanente o estatus de RLP). En esta prueba, los funcionarios examinan todas las circunstancias totales de una persona, incluidos ingresos, empleo, salud, educación o habilidades, situación familiar y si un patrocinante firmó un contrato (declaración jurada de apoyo) en el cual se compromete a apoyar a la persona. También pueden examinar si la persona utilizó ciertos programas de beneficio (en el pasado, solo contaban con la asistencia en efectivo y la atención médica en un hospital a largo plazo).

CAMBIOS A LA CARGA PÚBLICA

El gobierno modificará la manera en la que toma decisiones sobre carga pública. Los funcionarios de inmigración estarán examinando más detenidamente factores como salud, edad, ingreso, habilidades (incluidas habilidades con el idioma inglés) y uso de más programas públicos, incluidos:

- Programa de asistencia nutricional suplementaria (SNAP, “EBT” o cupones para alimentos)
- Asistencia federal de viviendas públicas y renta o asistencia de la sección 8
- Medicaid (excepto servicios de emergencia, niños menores de 21 años, mujeres embarazadas y madres primerizas)
- Programas de asistencia en efectivo (como SSI, TANF, asistencia general)

*** Los servicios que no se mencionaron arriba no se tomarán en cuenta en la nueva prueba de carga pública. Esto incluye WIC, CHIP, almuerzos escolares, bancos de alimentos, refugios para desamparados y víctimas de violencia de género y mucho más; puede obtener estos programas si es elegible.

TOME LA DECISIÓN CORRECTA POR SU FAMILIA

Cada familia es diferente, y es posible que los programas que ayudan a la suya no se incluyan en los nuevos cambios. Sabemos que a muchos les preocupa estos cambios, pero existen muchas personas y organizaciones que pueden ayudarles. Un abogado de inmigración familiarizado con este problema puede asesorarlo en base a su situación específica. Las organizaciones sin fines de lucro locales también podrían ser capaces de proporcionarle ayuda y asesoría legal. Para opciones gratuitas o de bajo costo, visite: <https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/>.

LO CAMBIOS AÚN NO ENTRAN EN VIGOR

Los funcionarios de inmigración no aplicarán los nuevos cambios hasta el 15 de octubre, salvo en el caso de las solicitudes marcadas por matasellos o enviadas electrónicamente el 15 de octubre o después. Si actualmente se encuentra solicitando una tarjeta verde en EE. UU., el uso de los beneficios no monetarios enumerados más arriba no se tendrá en cuenta en la prueba de carga pública. Además, es posible que el reglamento sea bloqueado o aplazado por más tiempo debido a demandas legales.

- El reglamento tampoco tomará en consideración ningún programa (además de la asistencia en efectivo o la atención a largo plazo) utilizado antes del 15 de octubre de 2019. Aún tiene tiempo para tomar una decisión sobre mantener o no la inscripción a programas públicos críticos.
- Los programas utilizados por sus hijos con ciudadanía estadounidense no se utilizarán en su contra.

14 DE AGOSTO DEL 2019
La norma final publicada en el Registro Federal

14 DE AGOSTO DEL 2019-15 DE OCTUBRE DEL 2019 (PERÍODO DE 60 DÍAS)
Se están realizando acciones legales para recusar la norma. También tiene tiempo para hablar con un experto acerca de su situación. Dele batalla a los miedos con hechos: ¡CONOZCA SUS DERECHOS!

15 DE OCTUBRE DEL 2019
Fecha de entrada en vigor de los nuevos cambios

CARGA PÚBLICA: ¿CÓMO ME AFECTARÁ?

¿Usted y los miembros de su familia ya tienen tarjetas verdes?

La carga pública y cualquier cambio en virtud de esta norma **NO LO** afectarán. Sin embargo, si tiene planes de abandonar el país por más de 6 meses, sería una buena idea hablar con un abogado de inmigración.



¿Está solicitando o tiene alguno de los siguientes estatus?

La ciudadanía estadounidense; la renovación de la tarjeta verde; TPS, U o T o el estatus de asilado, refugiado o inmigrante joven especial

La prueba de carga pública **NO** se aplica para algunos inmigrantes, incluidos los que entran en la categoría aquí enumerada. Si ya tiene alguno de estos estatus migratorios o se encuentra en el proceso de solicitar uno, puede continuar utilizando los programas de gobierno para los que califique. Los beneficios recibidos mientras se encuentra en este estatus no se usarán en su contra en el futuro, incluso si presenta una solicitud para una tarjeta verde por otros motivos.



¿Su familia tiene planes de solicitar una tarjeta verde o una visa dentro de EE. UU.?

Si no está seguro de la relevancia que esta guarda con usted, le recomendamos que busque asesoramiento de un abogado que entienda los nuevos cambios. Si no está sujeto a la prueba de inadmisibilidad de la carga pública, le recomendamos que continúe recibiendo la asistencia que usted y su familia necesitan.



¿Su familia tiene planes de solicitar una tarjeta verde fuera de EE. UU.?

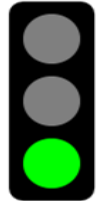
Las oficinas consulares de EE. UU. en el exterior utilizan normas diferentes para tomar esta decisión. Debe hablar con un experto para asesorarse con respecto a su caso antes de tomar cualquier decisión. Para opciones gratuitas o de bajos costos por favor visite: <https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/>



GÁNH NẶNG XÃ HỘI: ĐIỀU NÀY CÓ ÁP DỤNG ĐỐI VỚI TÔI KHÔNG?

Bạn và các thành viên trong gia đình của bạn đã có thẻ xanh chưa?

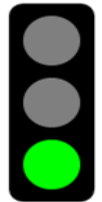
Gánh nặng xã hội và mọi thay đổi theo quy định này **SẼ KHÔNG** ảnh hưởng đến bạn. Tuy nhiên, nếu bạn có kế hoạch rời khỏi đất nước hơn 6 tháng, bạn nên nói chuyện với một luật sư di trú.



Bạn có đang nộp đơn xin hoặc thuộc một trong những dạng sau đây?

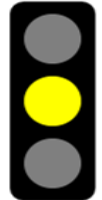
Quốc tịch Hoa Kỳ, gia hạn Thẻ xanh, Quy Chế Được Bảo Vệ Tạm Thời (TPS), Visa U hoặc T, dạng Tị nạn dành cho người đang ở trong lãnh thổ Hoa Kỳ hoặc người đang ở ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ hoặc dạng Vị thành niên Nhập cư Đặc biệt

Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng cho một số người nhập cư, bao gồm các danh mục được liệt kê ở đây. Nếu bạn đã hoặc đang trong quá trình nộp đơn đăng ký thuộc một trong những dạng nhập cư này, bạn có thể tiếp tục sử dụng bất kỳ chương trình chính phủ nào mà bạn hội đủ điều kiện. Những phúc lợi nhận được khi bạn ở dạng này sẽ không bị áp đặt vào gánh nặng của xã hội trong tương lai, ngay cả khi bạn nộp đơn xin cấp thẻ xanh trên cơ sở khác.



Gia đình bạn có kế hoạch xin cấp thẻ xanh hoặc visa từ trong nước Hoa Kỳ không?

Nếu bạn không chắc chắn về việc liệu chính sách này có áp dụng cho bạn hay không, chúng tôi khuyên bạn nên tìm lời khuyên từ những luật sư hiểu rõ về những thay đổi mới. Nếu bạn không buộc phải thực hiện bài kiểm tra về việc tính không thể chấp nhận được của gánh nặng xã hội, chúng tôi khuyên bạn nên tiếp tục nhận trợ cấp mà bạn và gia đình bạn cần.



Gia đình bạn có kế hoạch xin cấp thẻ xanh hoặc visa từ ngoài nước Hoa Kỳ không?

Các cơ quan lãnh sự Hoa Kỳ ở nước ngoài sử dụng các quy định khác nhau trong việc đưa ra quyết định này. Vì vậy, bạn nên nói chuyện với chuyên gia để được tư vấn về trường hợp của mình trước khi đưa ra bất kỳ quyết định nào. Để biết thêm các nơi lân cận có dịch vụ miễn phí hoặc tính chi phí thấp, vui lòng truy cập: <https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory>

